

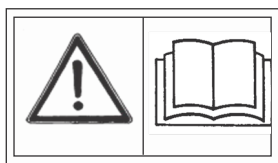
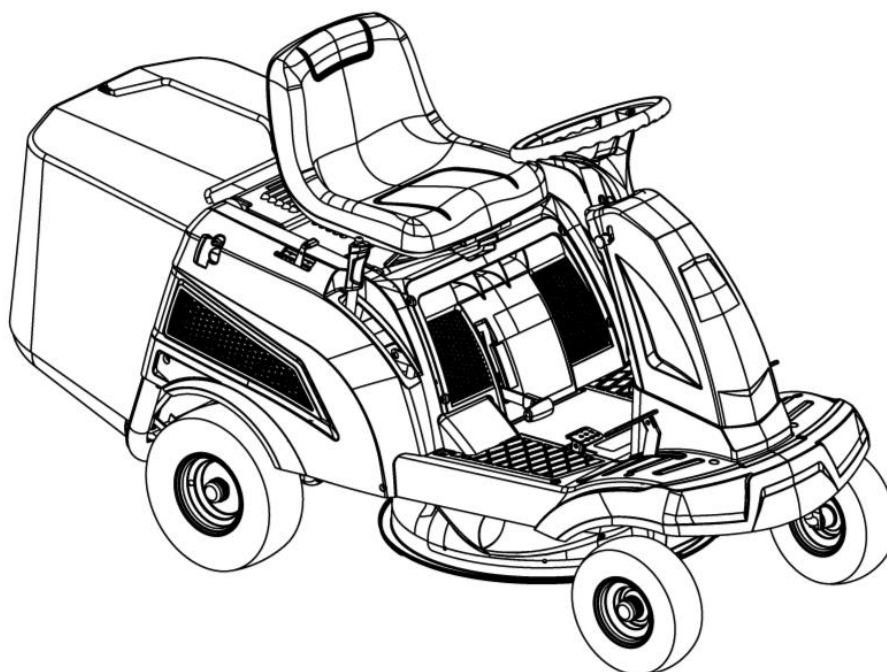
**ROQUES^{ET}
LECOEUR**
DEPUIS 1970



Modèle : RLR962HT (TRM162H)

(TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE)

MANUEL D'UTILISATEUR



AVERTISSEMENT!

Veuillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser la machine. Gardez ces instructions à portée de main.

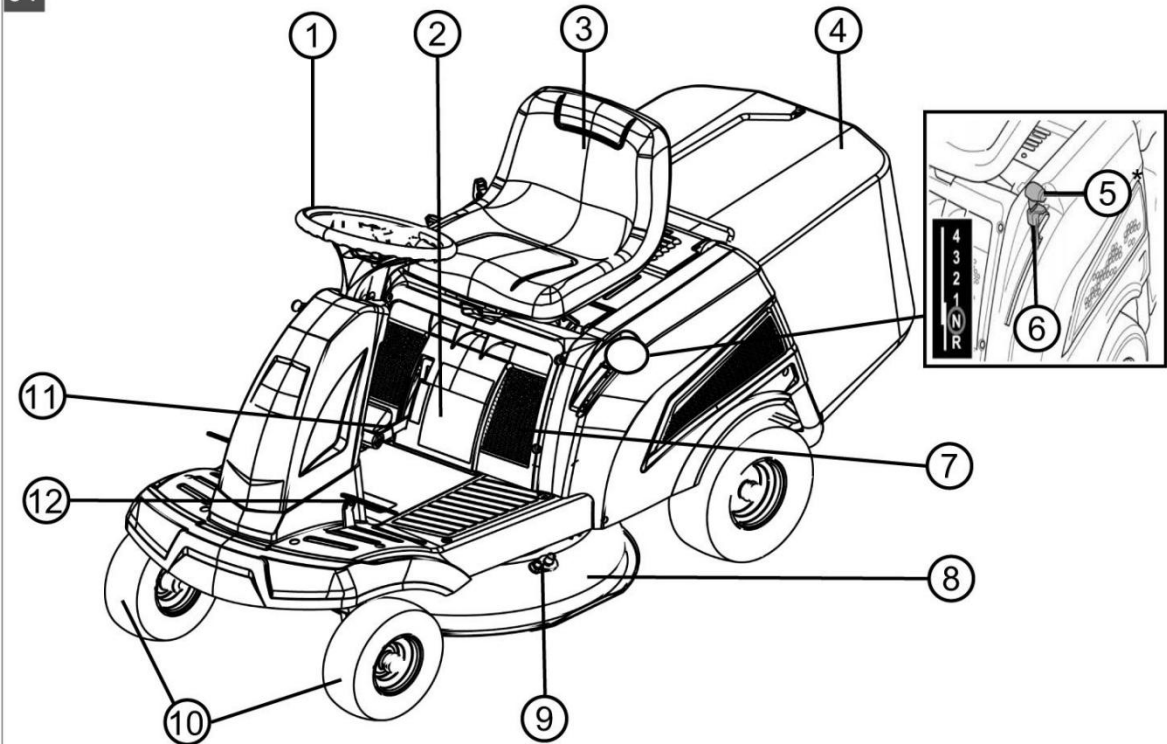
Zhejiang Zhongjian Technology Co., Ltd.

No.10 Mingyuan South AVE,Economic Development Zone,Yongkang ,Zhejiang, Zhejiang, 321300,P.R.C.

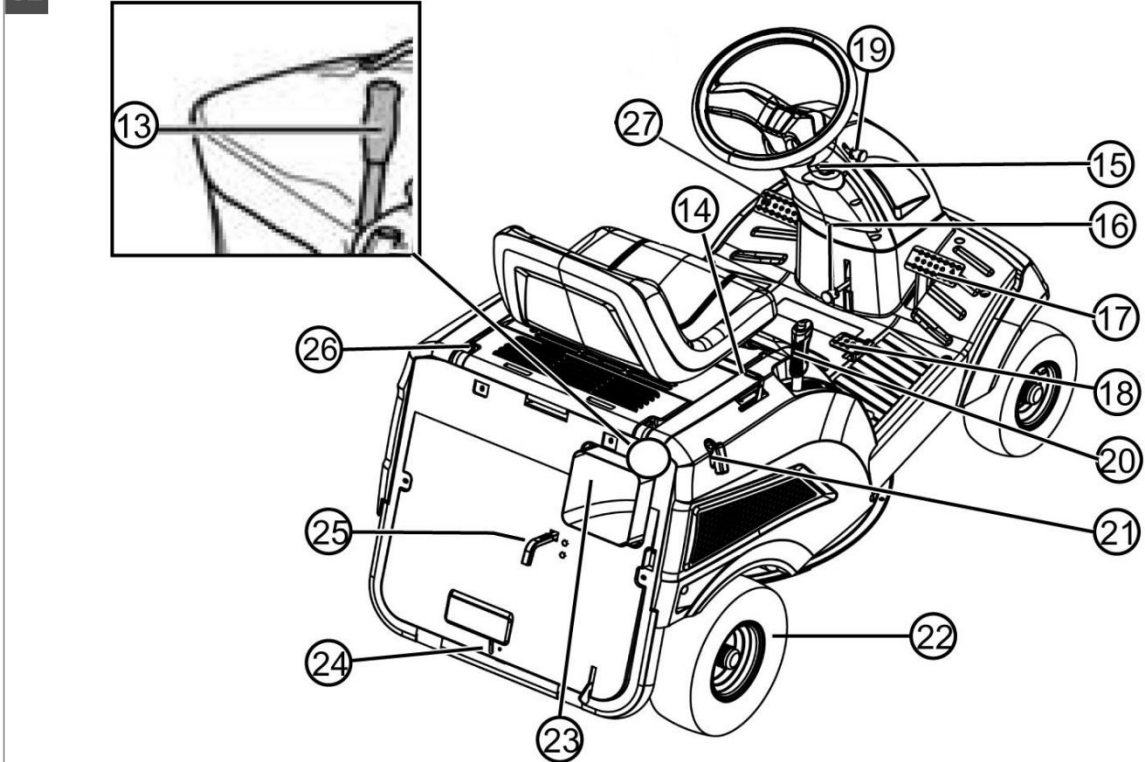
SOMMAIRE

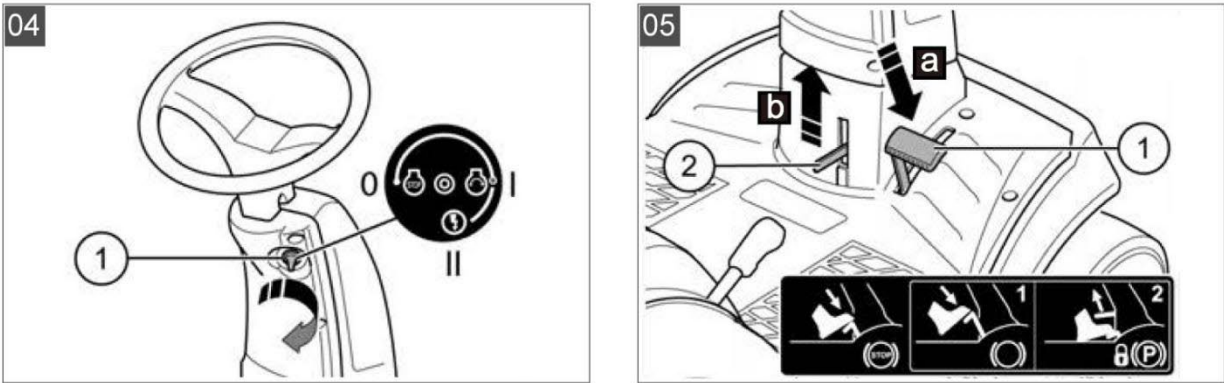
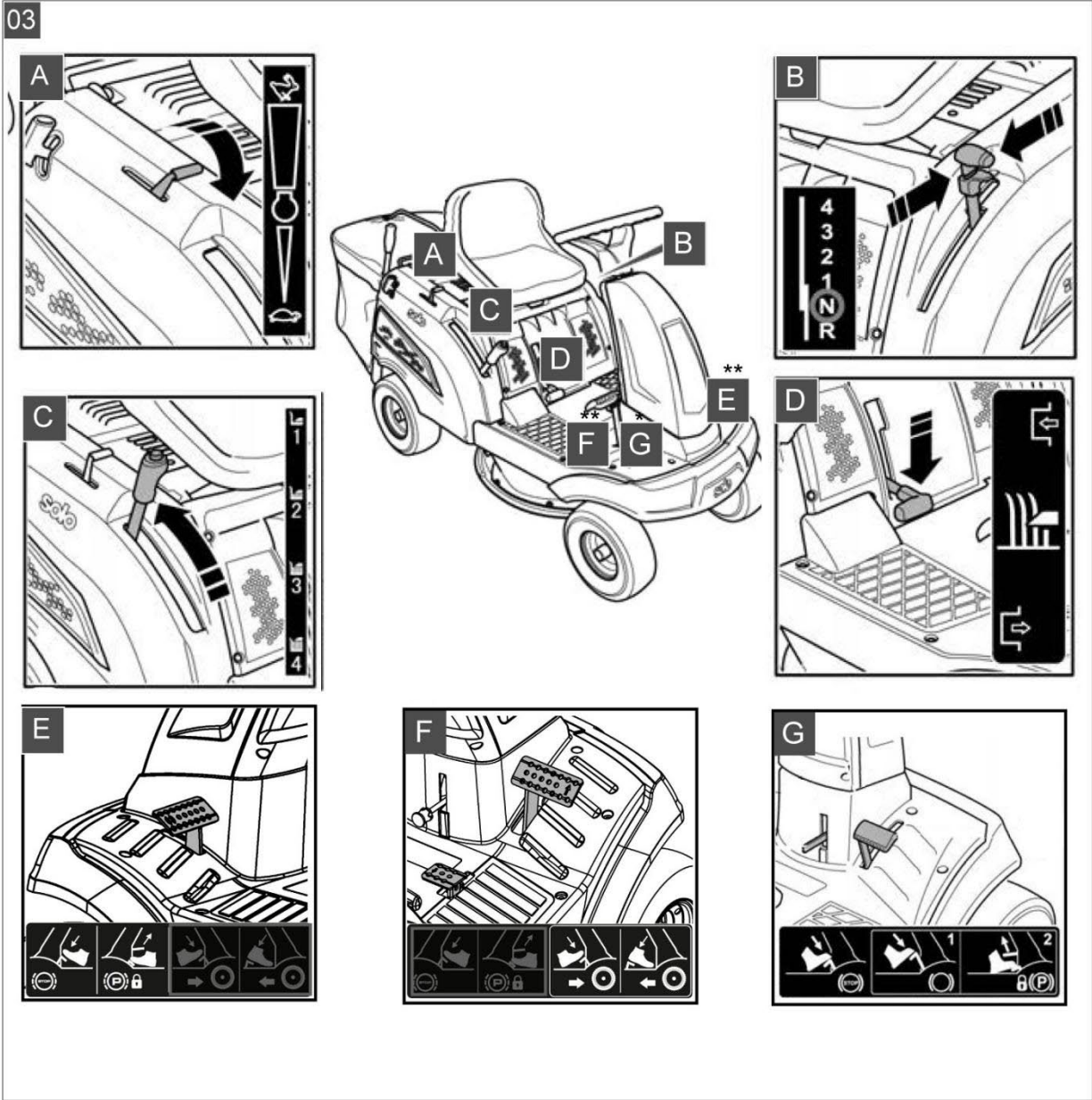
1- À propos de ces instructions d'utilisations	8	7.1 Mesures préparatoires fondamentales	16
Symboles sur la couverture	8	7.2 Utilisation avec des accessoires	16
Légendes et avertissements	8	7.3 Poussez la tondeuse (03, 19)	16
2- Description du produit	8	7.4 Démarrage et arrêt du moteur	17
2.1 Utilisation	8	7.5 Conduire la tondeuse autoportée	18
2.2 Utilisation abusive	9	7.5.1 Démarrage et arrêt avec la transmission manuelle	17
2.3 Dispositifs de sécurité et de protection	9	7.5.2 Démarrage et arrêt avec la transmission hydrostatique au pied	18
2.4 Symboles sur la machine	9	7.5.3 Se préparer à conduire à des températures inférieures à 10° C	18
2.5 Aperçu du produit (01, 02)	9	7.5.4 Conduite et tonte en pente	18
3 - Instructions de sécurité	10	7.6 Tondre avec la tondeuse autoportée	19
4 - Déballage et assemblage de la tondeuse autoportée	10	7.6.1 Mise en marche du mécanisme de coupe	19
5 - Commandes	11	7.6.2 Tondre en marche arrière	19
5.1 Contrôlez le régime moteur (03)	11	7.6.3 Arrêtez le mécanisme de coupe	20
5.2 Contacteur à clé (04)	11	7.6.4 Videz le bac de ramassage (22, 23)	20
5.3 Pédale de frein-embayage (05), pédale de frein (06)	11	7.6.5 Intervalle de tonte	21
5.4 Fonctionnement de la transmission (vitesse de conduite)	11	7.6.6 Tondre les herbes hautes	21
5.4.1 Utilisation de la transmission manuelle (03, 05, 07)	11	7.6.7 Entretien de la lame de coupe	21
5.4.2 Utilisation de la transmission hydrostatique (03, 08)	12	8 – Nettoyage de la tondeuse autoportée	21
5.5 Fonctionnement de la coupe (09, 10)	12	8.1 Nettoyez le bac à herbe	21
6 – Démarrez	13	8.2 Nettoyage du plateau, du moteur et de la transmission	22
6.1 Vérification du mécanisme de la tondeuse	13	8.3 Nettoyage du canal d'évacuation	22
6.2 Faire le plein d'huile moteur (11, 12)	13	8.4 Nettoyage du système de coupe	22
6.3 Faire le plein de carburant (11, 13)	13	9 – Entretien	22
6.4 Vérifiez la pression des pneus (14)	14	9.1 Calendrier d'entretien	23
6.5 Accrochez et retirez le bac à herbe (15)	14	9.2 Plan de lubrification	23
6.6 Vérification des dispositifs de sécurité	14	9.3 Nettoyage du filtre à air (11, 25)	24
6.6.1 Contrôlez le contacteur de frein (03, 04)	15	9.4 Vérification de la bougie d'allumage (26, 27, 28)	24
6.6.2 Contrôlez le contacteur du mécanisme de coupe	15	9.5 Réglage de tension du câble de mécanisme de coupe (29)	25
6.6.3 Contrôlez le contacteur du siège (16)	15	9.6 Réglez le plateau de coupe (30)	25
6.6.4 Contrôlez le contacteur de présence du bac à herbe (17, 18)	15	9.7 Batterie de démarrage	25
6.6.5 Inspection visuelle du mécanisme de la tondeuse et des protections de courroie	16	10 - Transport	26
7 – Utilisation de la tondeuse autoportée	16	11 - Stockage	26
		12 - Aide en cas de dysfonctionnement	27
		13 - Caractéristiques techniques	29
		14 – Garantie	30

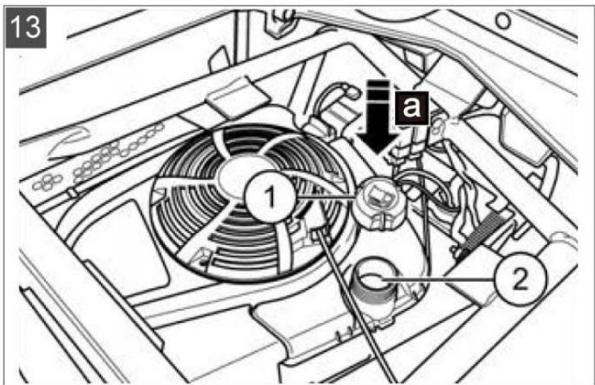
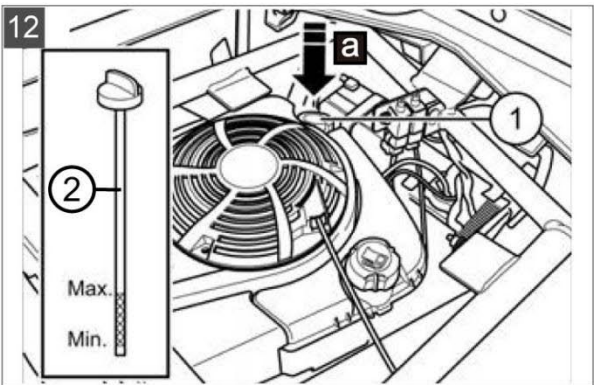
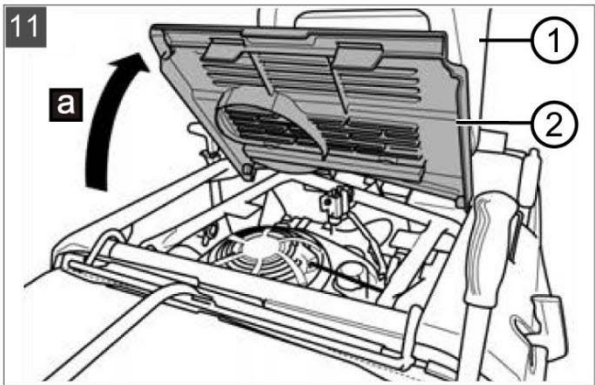
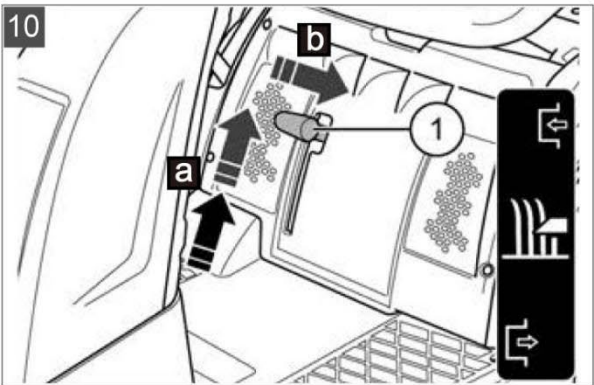
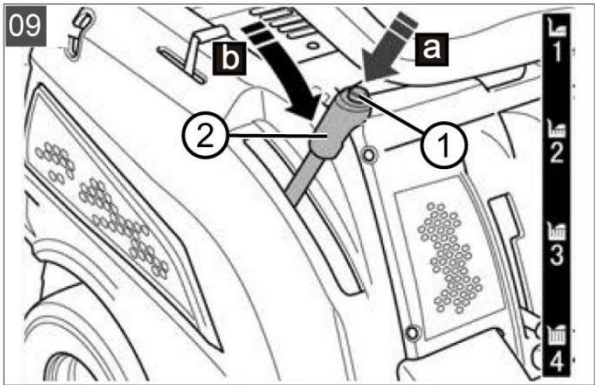
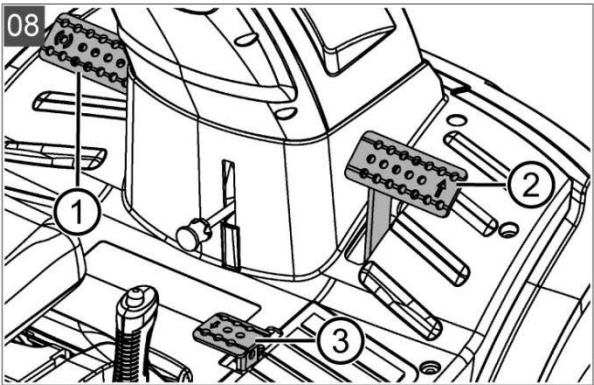
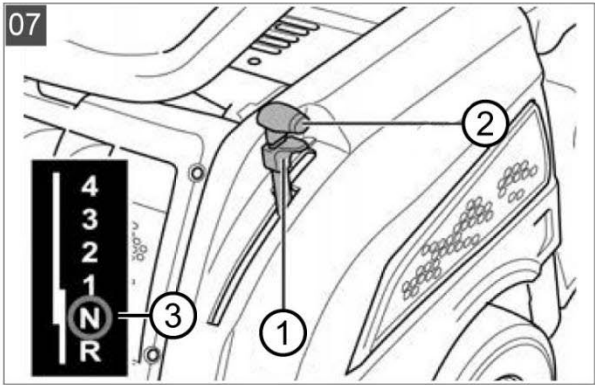
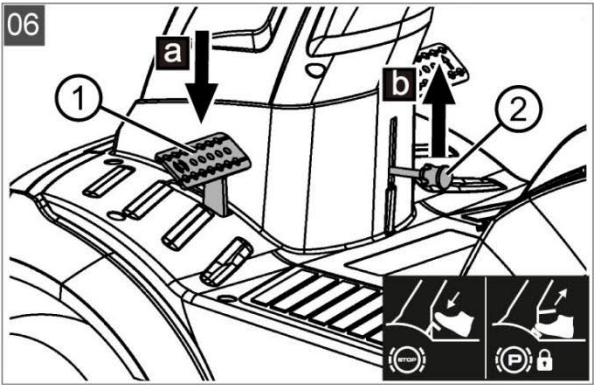
01

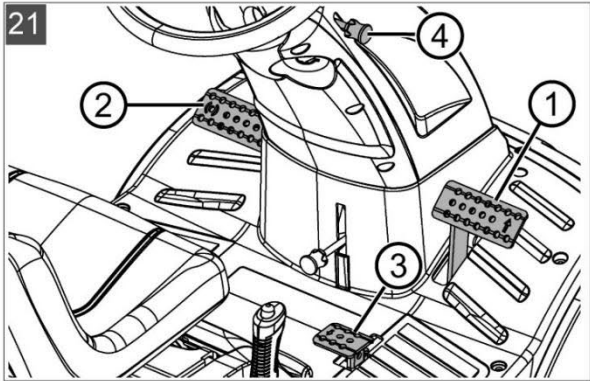
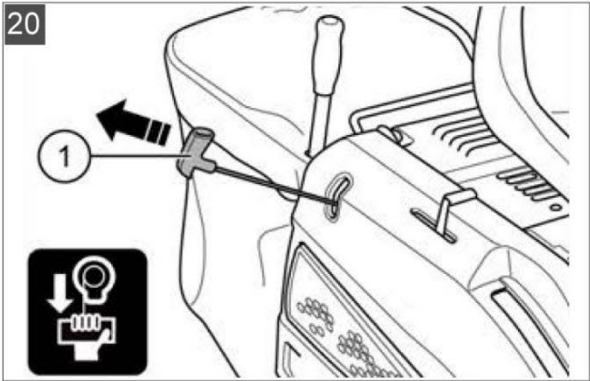
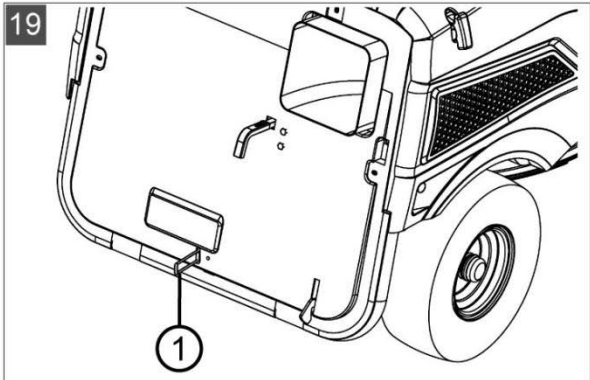
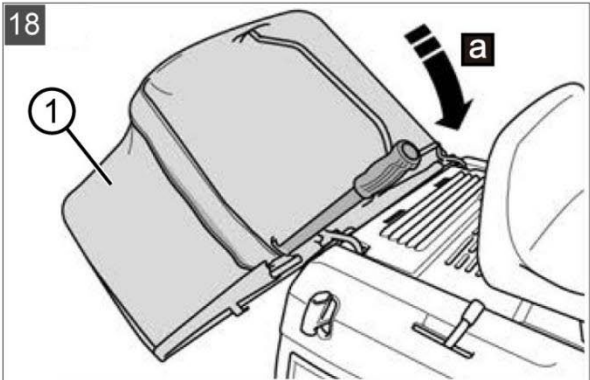
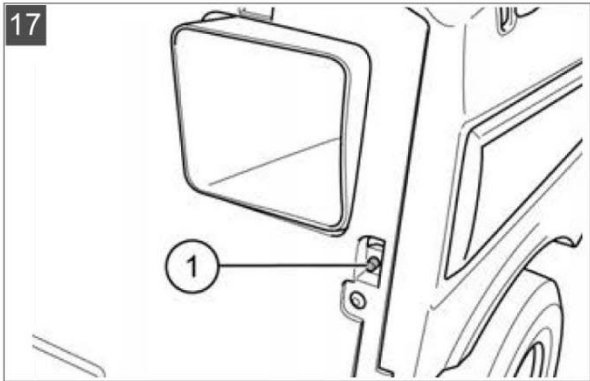
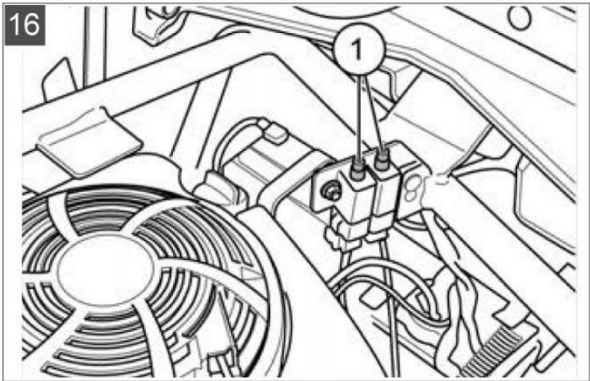
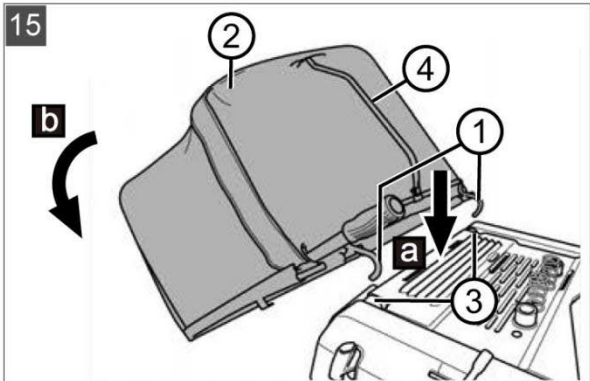
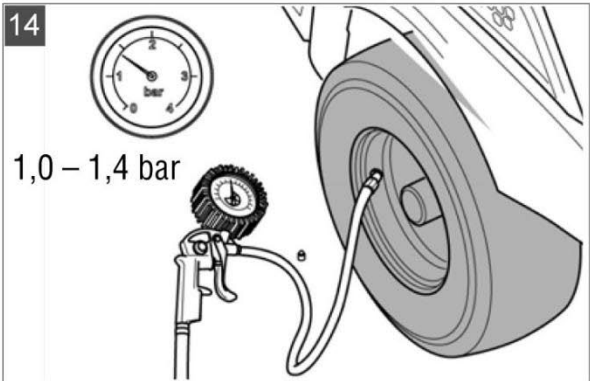


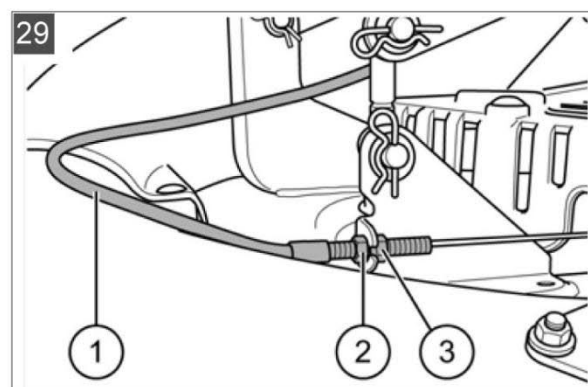
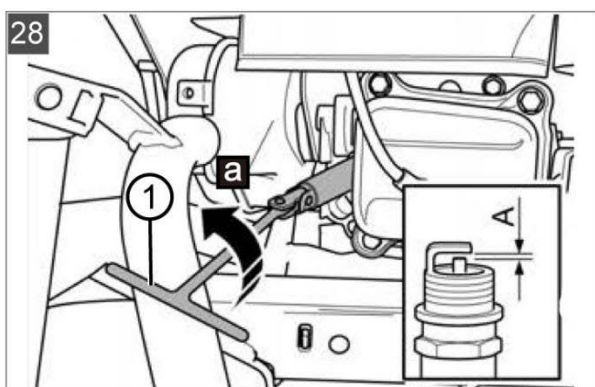
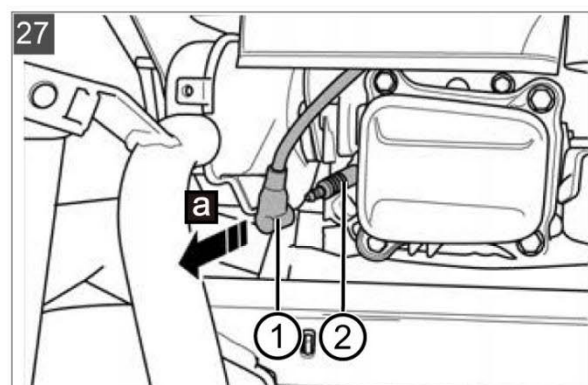
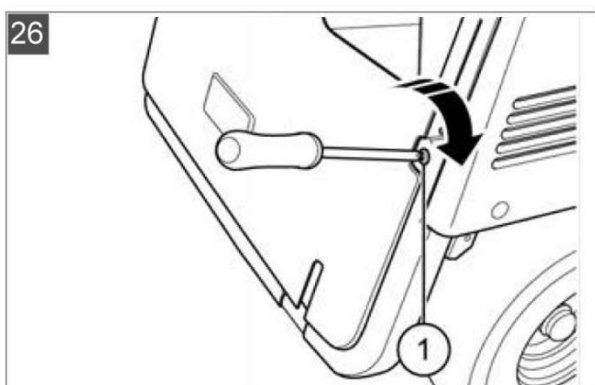
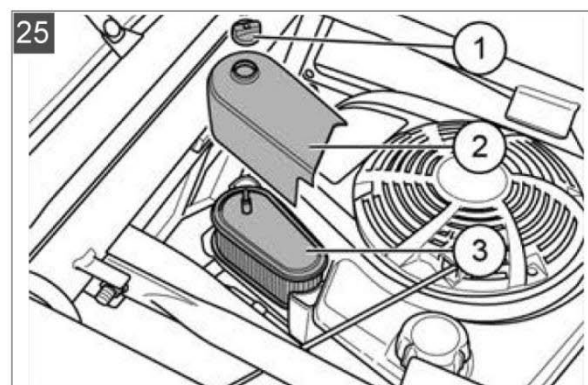
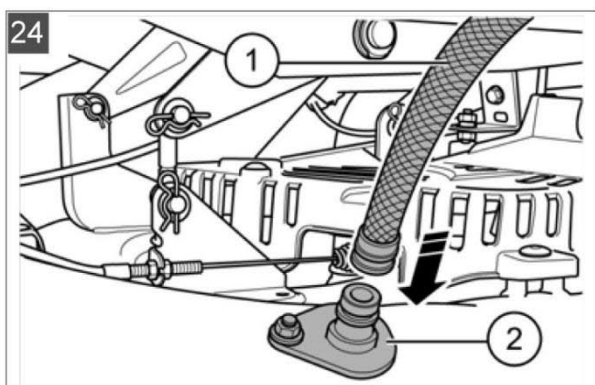
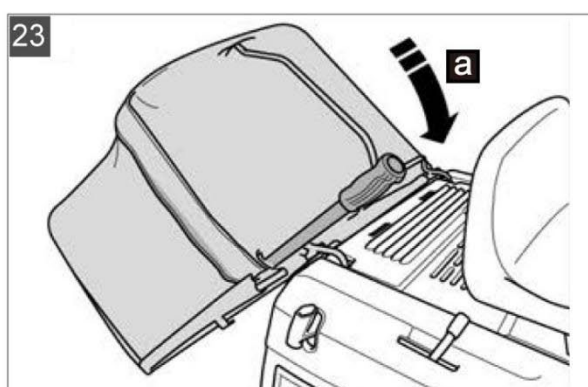
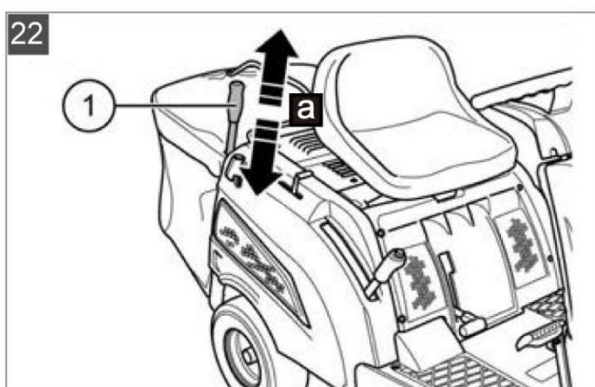
02

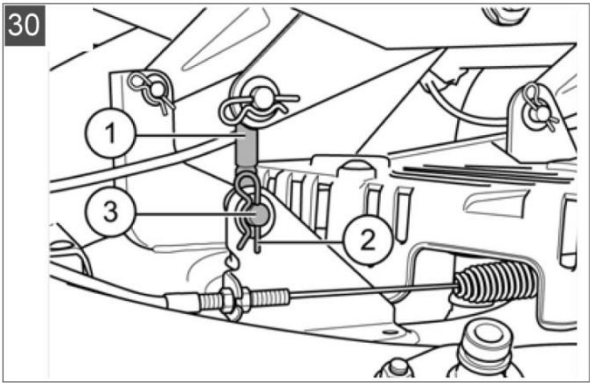












1 - À PROPOS DE CES INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- La version allemande est le mode d'emploi original. Toutes les versions linguistiques supplémentaires sont des traductions du mode d'emploi original.
- Conservez toujours ce mode d'emploi afin qu'il puisse être consulté si vous avez besoin d'informations sur l'appareil.
- Ne transmettez l'appareil à d'autres personnes qu'avec ce mode d'emploi.
- Respectez les informations de sécurité et les avertissements contenus dans ce mode d'emploi.
- Les tondeuses autoportées sont fournies avec différents niveaux d'équipement. Veuillez noter que les illustrations peuvent différer quelque peu de l'original. Veuillez-vous adresser à un revendeur spécialisé ou au fabricant si vous rencontrez des difficultés pour suivre les descriptions.
- Respecter les instructions de montage fournies.

1.1 - Symboles sur la couverture



Il est essentiel de lire attentivement cette notice d'utilisation avant la mise en service. Ceci est essentiel pour un travail sûr et une manipulation sans problème.



Mode d'emploi.

1.2 - Légendes et avertissements



DANGER!

Désigne une situation de danger imminent qui entraînera des blessures mortelles ou graves si elle n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT!

Désigne une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures mortelles ou graves si elle n'est pas évitée.



ATTENTION!

Désigne une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.



IMPORTANT!

Désigne une situation qui peut entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.



NOTE

Instructions spéciales pour faciliter la compréhension et la manipulation.

2 - DESCRIPTION DU PRODUIT

2.1 - Utilisation

Cette tondeuse autoportée est destinée à tondre les jardins domestiques et les jardins familiaux jusqu'à 2 000 m². D'une pente maxi de 8° (15 %). Des applications supplémentaires, comme le mulching, ne sont autorisées que si les accessoires d'origine sont utilisés et dans le respect des valeurs de charge maximales. Cet appareil est destiné uniquement à une utilisation dans des applications non professionnelles. Toute autre utilisation (ainsi que les transformations ou ajouts non autorisés) est considérée comme contraire à l'utilisation prévue et entraînera l'exclusion de la garantie ainsi que la perte de conformité (marquage CE) ; le fabricant décline ainsi toute responsabilité pour les dommages et/ou blessures subis par l'utilisateur ou des tiers.

2.2 – Utilisation abusive

La tondeuse autoportée n'est pas conçue pour une utilisation professionnelle dans les parcs publics, les terrains de sport, l'agriculture et la sylviculture.



AVERTISSEMENT!

Dangers dus à une surcharge de la tondeuse autoportée !

Assurez-vous que les pentes/dévers autorisés ne sont pas dépassés. Le dépassement de ces valeurs peut outrepasser la capacité de freinage de la tondeuse autoportée et conduire à des situations dangereuses!



NOTE

Gardez à l'esprit que la tondeuse autoportée n'est pas homologuée pour un usage routier et n'est donc pas autorisée à circuler sur la voie publique!

2.3 – Dispositifs de sécurité et de protection



AVERTISSEMENT!

Danger si les dispositifs de protection sont retirés ou manipulés!

Ne pas utiliser avec des dispositifs de protection retirés ou manipulés. Les dispositifs de protection défectueux doivent être réparés ou remplacés immédiatement!

Surtout, ces dispositifs de protection:

- Contacteur de frein.
- Contacteur du système de coupe.
- Contacteur de présence du bac.
- Contacteur de siège.
- Protections du mécanisme de coupe.
- Protections des courroies.

2.4 – Symboles sur la machine

	Avant de commencer à l'utiliser, lisez le manuel d'utilisation.
	Gardez les autres personnes, en particulier les enfants et les animaux, hors de la zone de travail pendant la tonte.
	Retirez la clé de contact avant les travaux d'entretien et de réparation!
	Attention: Danger! Gardez vos mains et vos pieds éloignés des lames.

		Danger! Ne conduisez pas sur des pentes supérieures à 8° (15%)!
		Danger! Ne marchez pas ici!
		Danger! Risque de brûlure sur des surfaces chaudes!

2.5 Aperçu du produit (01, 02)

- 1 - Volant
- 2 - Autocollant de sécurité
- 3 - Siège de l'opérateur
- 4 - Bac de ramassage
- 5 - Levier de marche avant*
- 6 - Levier de déverrouillage de marche arrière

- 7 - Capot avant de moteur
- 8 - Plateau de coupe
- 9 - Raccord de nettoyage
- 10 - Roues avant directrices
- 11 - Levier d'embrayage de lame
- 12 - Pédale de frein

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 13 - Levier de vidange du bac | 21 - Poignée de démarrage manuel |
| 14 - Commande de gaz avec starter | 22 - Roues arrière |
| 15 - Contacteur à clé | 23 - Tunnel d'éjection arrière |
| 16 - Levier de verrouillage de frein | 24 - Levier de débrayage de boîte |
| 17 - Pédale de marche avant | 25 - Contacteur bac plein |
| 18 - Pédale de marche arrière | 26 - Capot de moteur |
| 19 - Bouton pour tondre en marche avant | 27 - Pédale de frein et d'embrayage |
| 20 - Levier de réglage de hauteur de coupe | |

3 – INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Les enfants ou autres personnes qui ne connaissent pas les instructions d'utilisation ne sont pas autorisés à utiliser la machine.
- Se conformer aux réglementations locales sur l'âge minimum des personnes utilisant la machine.
- Ne laissez pas les enfants et les jeunes jouer sur la machine.
- Tondez uniquement pendant les heures de clarté ou avec un bon éclairage artificiel.
- Gardez les autres personnes hors de la zone de danger.
- L'utilisateur est responsable des accidents impliquant d'autres personnes et leurs biens.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- Les réparations sur la machine doivent être effectuées par le fabricant ou par votre revendeur.
- Portez un casque anti-bruit.
- La tondeuse autoportée n'est pas homologuée pour un usage routier et ne peut pas être conduite sur la voie publique.
- Ne tondez pas pendant les orages. Aucune protection contre la foudre.
- Ne transportez aucun passager sur la machine.
- Ne pas tondre sur des pentes avec une pente supérieure à 8° (15 %).
- Ne conduisez jamais transversalement à la pente.
- N'utilisez pas la tondeuse autoportée et/ou les accessoires qui y sont fixés en cas de fatigue, de maladie ou après la consommation d'alcool ou de médicaments altérant les réactions ou de drogues.
- Respectez les horaires de fonctionnement autorisés dans votre commune.
- La tondeuse autoportée peut provoquer des blessures graves en raison de son poids mort. Soyez particulièrement prudent lors du chargement et du déchargement de la tondeuse autoportée pour la transporter sur un véhicule ou une remorque.
- Cette tondeuse autoportée ne doit pas être remorquée. Utiliser un véhicule adapté pour le transport sur la voie publique.
- N'utilisez pas la tondeuse autoportée dans des zones de travail mal ventilées (par exemple un garage). Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique ainsi que d'autres substances nocives.
- Ne modifiez ni ne manipulez aucun paramètre fixe pour la régulation du régime moteur.

4 – DÉBALLAGE ET ASSEMBLAGE DE LA TONDEUSE AUTOPORTÉE

Respecter les instructions de montage fournies pour le déballage et le montage de la tondeuse autoportée.



AVERTISSEMENT!

Danger si le montage n'est pas effectué complètement!

N'utilisez pas la tondeuse autoportée avant qu'elle ne soit entièrement assemblée!

- Effectuez tous les travaux décrits dans la notice de montage. En cas de doute, demandez à un spécialiste de confirmer que le montage a été effectué correctement avant la mise en service de la machine!
- Vérifiez si tous les dispositifs de sécurité et de protection sont en place et fonctionnent correctement!

5 - COMMANDES

Les commandes de la tondeuse autoportée sont décrites ci-dessous.

5.1 Contrôlez le régime moteur (03)



NOTE

Veillez noter que l'utilisation du levier de gaz pendant la conduite influence la vitesse!

Levier de gaz avec starter intégré:

Appuyez sur le levier (03/A) cela augmente ou réduit le régime moteur ; en position haute, il est sur starter.



Utilisez cette position pour démarrer le moteur. Tondre : Dans cette position, le moteur tourne au régime maximum.



Ralenti : Dans cette position, le moteur tourne au régime le plus bas.

5.2 – Contacteur à clé (04)

0 Moteur éteint. La clé de contact peut être retirée.

I Position de fonctionnement, le moteur tourne.

II Position de départ pour démarrer le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur tourne. Il revient ensuite en position de fonctionnement I.

5.3 - Pédale de frein/embrayage (05), pédale de frein (06)

Frein

- Avec boîte de vitesses manuelle : Si vous appuyez à fond sur la pédale de frein/embrayage (05/1) (05/a), l'entraînement est découplé et le frein de la boîte de vitesses est engagé. La tondeuse freine.
- Avec transmission hydrostatique au pied : Si vous appuyez à fond sur la pédale de frein (06/1) (06/a), le frein de la transmission est engagé. La tondeuse freine.

Frein de parking

- Avec transmission manuelle : Tirer le levier de verrouillage (05/2) vers le haut (05/b) pendant que la pédale de frein/embrayage (05/1) est enfoncée, relâchez la pédale cela verrouille le frein de parking.
- Avec transmission hydrostatique au pied : Tirer le levier de verrouillage (06/2) vers le haut (06/b) pendant que la pédale de frein (06/1) est enfoncée, relâchez la pédale cela verrouille le frein de parking.

Un nouvel appui sur la pédale libère le frein.



NOTE

La pédale de frein/embrayage doit être enfoncée à fond pour démarrer le moteur (transmission manuelle).

5.4 Fonctionnement de la transmission (vitesse de conduite)

5.4.1 Utilisation de la transmission manuelle (03, 05, 07)

La transmission manuelle de la tondeuse autoportée comporte quatre vitesses avant et une marche arrière.

Les vitesses peuvent être sélectionnées à l'aide d'un levier sélecteur (03/B, 07/2) situé à gauche du siège de l'opérateur, en fonction de la vitesse de conduite souhaitée.

Démarrage du moteur

Le levier sélecteur doit être en position N (07/3), c'est à dire au point mort, pour démarrer le moteur.



NOTE

L'embrayage de la coupe (PTO) doit être désengagé pour démarrer le moteur.

Sélection d'une vitesse

1. Enfoncez à fond la pédale de frein/embrayage (05/1) lorsque le moteur tourne.
2. Tirez complètement vers le haut le bouton de verrouillage (07/1) du levier sélecteur (07/2).
3. Sélectionnez le rapport approprié au sens de déplacement et à la vitesse de conduite souhaités.
4. Pour démarrer, relâchez lentement la pédale de frein/embrayage (05/1).

**NOTE**

Si vous souhaitez sélectionner un rapport inférieur à celui engagé, freinez d'abord pour réduire la vitesse de la tondeuse autoportée jusqu'à ce que la vitesse corresponde au rapport désiré.

5.4.2 - Utilisation de la transmission hydrostatique au pied (03, 08)

Sur les tondeuses autoportées équipées d'une transmission hydrostatique au pied, il y a deux pédales séparées sur le côté droit pour la marche avant et arrière.

Sens d'avancement	Action
Vers l'avant	Appuyer sur la pédale avant (08/2) pour avancer.
Vers l'arrière	Appuyer sur la pédale arrière (08/3) pour reculer. Note: La vitesse est limitée lorsque le mécanisme de coupe est activé. Tondre en marche arrière (voir chapitre 7.6.2 «Tondre en marche arrière», page 43)

Pour se déplacer

Condition préalable : Le moteur doit tourner.

1. Desserrez le frein de stationnement (03/E, 08/1).
2. Sélectionnez le sens de déplacement (03/F).

Augmenter la vitesse

Plus vous appuyez sur la pédale, plus votre vitesse sera rapide dans la direction sélectionnée.

5.5 Fonctionnement de la coupe (09,10)**Régler la hauteur de coupe**

Le mécanisme de coupe de la tondeuse autoportée peut être réglé à différentes hauteurs à l'aide d'un levier de réglage (09/2) situé à droite à côté du siège de l'opérateur.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (09/1) du levier de réglage (09/2) (09/a).
2. Déplacez le levier de réglage dans la direction souhaitée (09/b):

- Levier vers le bas : hauteur de coupe plus basse
- Levier vers le haut : hauteur de coupe élevée

Mise en marche du mécanisme de coupe

1. Réglez la hauteur de coupe la plus haute avec le levier de réglage (09/2).

Note: Le mécanisme de coupe doit toujours être enclenché à la hauteur de coupe la plus élevée.

2. Tirez le levier (10/1) d'enclenchement d'embrayage de coupe vers le haut (10/a) et enclenchez-le (10/b). Le mécanisme de la tondeuse fonctionne.
3. Réglez la hauteur de coupe souhaitée avec le levier de réglage (09/2).

6 - DÉMARRER

AVERTISSEMENT!



Danger si le montage n'est pas effectué complètement !

N'utilisez pas la tondeuse autoportée avant qu'elle ne soit entièrement assemblée !

Effectuez tous les travaux décrits dans la notice de montage. En cas de doute, demandez à un spécialiste de confirmer que le montage a été correctement réalisé avant la mise en marche de la machine.!

Vérifiez si tous les dispositifs de sécurité et de protection sont en place et fonctionnent correctement.

6.1 Vérification du mécanisme de la tondeuse

Avant utilisation, vérifiez toujours si la lame, la vis de fixation de la lame et l'ensemble du plateau sont usés ou endommagés. Une lame usée ou endommagée doit être remplacée par une neuve afin d'éviter tout déséquilibre.

6.2 Faire le plein d'huile moteur (11, 12)



NOTE

Respectez également les instructions de montage lors du premier remplissage d'huile moteur de la tondeuse autoportée.



NOTE

Pour des informations plus détaillées, veuillez consulter la notice d'utilisation séparée du moteur.

Notez que le niveau d'huile doit être vérifié à intervalles réguliers et que de l'huile doit être remise si nécessaire.

Utilisez un entonnoir approprié ou un tuyau de remplissage lors du versement de l'huile afin qu'elle ne se répande pas sur le moteur, le carter ou le sol.

1. Rabattez le siège (11/1) vers l'avant et ouvrez le couvercle moteur (11/2) vers l'avant (11/a).
2. Dévissez la jauge à huile du tube de remplissage d'huile (12/1).
3. Versez de l'huile (12/a) jusqu'à ce que le niveau d'huile soit visible entre les repères MIN et MAX de la jauge d'huile (12/2).

Ne remplissez pas trop le moteur d'huile!

4. Revissez la jauge à huile au tube de remplissage d'huile (12/1).
5. Fermez le couvercle (11/2) du compartiment moteur et rabattez le siège (11/1) vers l'arrière.

6.3 Faire le plein de carburant (11, 13)



AVERTISSEMENT!

Danger lors de la manipulation du carburant!

Le carburant est hautement inflammable. Ne remplissez le réservoir de carburant qu'à l'extérieur! Ne pas fumer!

Ne pas faire le plein lorsque le moteur tourne ou est chaud!



NOTE

Pour des informations plus détaillées, veuillez consulter la notice d'utilisation séparée du moteur.

Utilisez un entonnoir approprié ou un tuyau de remplissage lors du ravitaillement afin qu'aucun carburant ne soit renversé sur le moteur, le châssis ou le sol.

Pour des raisons de sécurité, le bouchon du réservoir de carburant et les autres bouchons de réservoir doivent être remplacés s'ils sont endommagés.

Ne démarrez pas le moteur si le carburant a débordé.

La tondeuse autoportée doit être retirée de la zone contaminée par le carburant, et le carburant déversé doit être absorbé et essuyé du sol, du moteur et du plateau à l'aide d'un chiffon.

Toute tentative de démarrage de la tondeuse doit être évitée jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient évaporées.

Conservez le carburant uniquement dans des récipients prévus à cet effet.

Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane supérieur à 91.

Remplissez le réservoir

1. Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
2. Attendez que le moteur ait un peu refroidi (risque d'explosion si le carburant prend feu !).
3. Rabattez le siège (11/1) vers l'avant et ouvrez le couvercle (11/2) du compartiment moteur (11/a.)
4. Ouvrez le bouchon du réservoir (13/1) et versez le carburant dans le réservoir (13/2) (13/a).

Note: Évitez de trop remplir le réservoir de carburant!

5. Refermez le bouchon du réservoir (13/1).
6. Refermez le couvercle (11/2) du compartiment moteur et rabattez le siège (11/1) vers l'arrière.

6.4 Vérifiez la pression des pneus (14)

La pression correcte des pneus est une condition préalable importante pour un carter de coupe de niveau et donc pour une pelouse tondue uniformément. Vérifiez la pression des pneus à intervalles réguliers.

1. Garez la tondeuse autoportée sur un sol ferme et plat et retirez la clé de contact.
2. Attendez environ 1 heure après utilisation pour permettre au pneu de refroidir. La pression des pneus ne peut être mesurée correctement que lorsque le pneu est froid.
3. Dévissez le capuchon de la valve et positionnez le manomètre sur la valve ouverte.
4. Relevez la pression des pneus et comparez-la avec les valeurs indiquées sur le pneu: 1,0 – 1,4 bar.
5. Si la pression des pneus est trop basse: Gonflez le pneu à l'aide d'une pompe à pied ou d'un compresseur.



NOTE

1 PSI = 0.07 bar.

6.5 Accrochez et retirez le bac à herbe (15)

Accrochez le bac à herbe

1. Insérez les crochets (15/1) du bac de ramassage (15/2) dans les supports (15/3) de la tondeuse autoportée (15/a).
- Saisissez le bac de ramassage par la poignée (15/4) et le côté opposé à la tondeuse autoportée.

Note: Le bac à herbe doit être suspendu symétriquement.

2. Inclinez le bac de ramassage vers le bas (15/b) jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la tondeuse autoportée.
3. Vérifiez que le bac à herbe est correctement installé.

Retirez le bac à herbe

Le bac de ramassage est retiré dans l'ordre inverse du paragraphe ci-dessus.

6.6 Vérification des dispositifs de sécurité

Les dispositifs de sécurité doivent être vérifiés à chaque fois avant de démarrer la tondeuse autoportée.

AVERTISSEMENT!



Danger lors du contrôle des dispositifs de sécurité!

Les dispositifs de sécurité ne doivent être vérifiés que depuis le siège de l'opérateur et en l'absence d'autres personnes ou animaux à proximité!

Effectuez tous les contrôles sur une surface plane afin que la tondeuse autoportée ne puisse pas rouler involontairement.

6.6.1 Contrôlez le contacteur de frein (03, 04)

Le contacteur de frein garantit que le moteur ne peut pas démarrer si le frein n'est pas serré.

Condition préalable : le moteur est arrêté.

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Desserrez le frein de stationnement en appuyant sur la pédale de frein/embrayage (03/G) ou sur la pédale de frein (03/E).
3. Relâchez la pédale de frein/embrayage ou la pédale de frein à nouveau.
4. Tentative de démarrage du moteur, c'est-à-dire clé de contact en position II (04).

**NOTE**

Le moteur n'est pas autorisé à démarrer!

6.6.2 Contrôler le contacteur du mécanisme de coupe

Le contacteur du mécanisme de coupe garantit que le moteur ne peut pas démarrer si le mécanisme de coupe est activé.

Condition préalable : le moteur est arrêté.

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Actionnez la pédale de frein/embrayage ou la pédale de frein (voir chapitre 5.3 "Pédale de frein/embrayage (05), pédale de frein (06)", page 11).
3. Enclenchez le mécanisme de coupe (voir chapitre 5.5 "Commande le mécanisme de coupe (09,10)", page 12).
4. Tentative de démarrage du moteur, c'est-à-dire clé de contact en position II (04).

**NOTE**

Le moteur n'est pas autorisé à démarrer!

6.6.3 Contrôler le contacteur du siège (16)

Le contacteur de siège (16/1) garantit que le moteur s'arrête lorsque personne n'est sur le siège de l'opérateur, lorsque le mécanisme de coupe est activé ou lorsque le frein de stationnement n'est pas verrouillé.

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Actionnez la pédale de frein/embrayage ou la pédale de frein (voir chapitre 5.3 "Pédale de frein/embrayage (05), pédale de frein (06)", page 11).
3. Démarrez le moteur et le laissez tourner au régime maximum (voir chapitre 7.4 "Démarrage et arrêt du moteur", page 17).
4. Enclenchez le mécanisme de coupe (voir chapitre 5.5 "Commande le mécanisme de coupe (09,10)", page 12).
5. Soulagez votre poids du siège en vous levant (ne descendez pas !).

**NOTE**

Le moteur doit s'arrêter tout seul!

6.6.4 Contrôler le contacteur de présence du bac à herbe (17, 18)

Le contacteur du bac à herbe (17/1) garantit que le moteur s'arrête dès que le bac à herbe n'est pas correctement accroché lors de la mise en marche du mécanisme de coupe.

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Actionnez la pédale de frein/embrayage ou la pédale de frein (voir chapitre 5.3 "Pédale de frein/embrayage (05), pédale de frein (06)", page 11).
3. Démarrez le moteur et le laissez tourner au régime maximum (voir chapitre 7.4 "Démarrage et arrêt du moteur", page 17).
4. Enclenchez le mécanisme de coupe (voir chapitre 5.5 "Commande le mécanisme de coupe (09,10)", page 12).
5. Soulevez légèrement le bac à herbe vide (18/1) (18/a) (voir chapitre 7.6.4 "Vider le bac à herbe (22, 23)", page 21).

**NOTE**

Le moteur doit s'arrêter tout seul!

6.6.5 Inspection visuelle du mécanisme de la tondeuse et des protections de courroie

Vérifiez que le mécanisme de coupe et les protections de courroie ne sont pas endommagés et empêchent ainsi l'accès au mécanisme de coupe et aux courroies d'entraînement. En cas de dommage, contactez votre revendeur.

7 - UTILISATION DE LA TONDEUSE AUTOPORTÉE



AVERTISSEMENT!

Dangers dus à une connaissance insuffisante de la tondeuse autoportée!

Portez une attention particulière à toutes les consignes de sécurité!

Effectuez consciencieusement tous les travaux de montage et de mise en service. Demandez à votre revendeur ou au fabricant si vous avez des doutes!

7.1 Mesures préparatoires fondamentales

- Portez toujours des chaussures résistantes et des pantalons longs pendant la tonte. Ne tondez jamais pieds nus ou en portant des sandales ouvertes.
- Vérifiez la zone complète sur laquelle la tondeuse autoportée doit être utilisée. Retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres corps étrangers qui pourraient être ramassés et jetés. Faites également attention aux corps étrangers lors de la tonte.
- Effectuez tous les travaux décrits dans les instructions de démarrage. Ceci s'applique en particulier au contrôle des dispositifs de sécurité.
- Le transport d'objets sur la tondeuse autoportée est interdit!

7.2 Utilisation avec des accessoires



AVERTISSEMENT!

Danger dû à des accessoires incorrects ou à une utilisation incorrecte des accessoires!

N'utilisez que des accessoires d'origine du fabricant!

Faites attention aux règles d'utilisation dans le mode d'emploi fourni!

L'utilisation d'accessoires non autorisés ou une utilisation incorrecte des accessoires peut exposer l'opérateur et d'autres personnes à des risques importants. La tondeuse autoportée pourrait être surchargée. Cela peut entraîner des accidents graves.

7.3 Poussez la tondeuse autoportée (03, 19)



ATTENTION!

Danger lors de la poussée sur les pentes!

Poussez la tondeuse autoportée uniquement sur des surfaces horizontales ! Sur les pentes, la tondeuse autoportée pourrait descendre de manière incontrôlable.

Poussez avec une transmission manuelle

1. Desserrez le frein de stationnement (03/G) (voir chapitre 5.3 "Pédale de frein/d'embrayage (05), pédale de frein (06)", page 11).
2. Déplacez le levier sélecteur (03/B) en position N (neutre).

Poussez avec une transmission hydrostatique au pied

1. Le levier de débrayage (19/1) se trouve à l'arrière, dans la zone inférieure de la paroi arrière. Libération du débrayage: Tirez le levier de débrayage (19/1).
2. Desserrez le frein de stationnement (voir chapitre 5.3 « Pédale de frein/d'embrayage (05), pédale de frein (06) », page 11). La tondeuse autoportée peut maintenant être poussée.
3. Après avoir poussé, repoussez le levier de débrayage (19/1) pour réactiver la transmission hydrostatique.

7.4 Démarrage et arrêt du moteur

Démarrage du moteur

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Enfoncez à fond la pédale de frein/embrayage (05/1) ou la pédale de frein (06/1) et verrouillez-la avec le levier de verrouillage (05/2, 06/2).
3. Assurez-vous que l'embrayage de lame n'est pas enclenché. Pour cela, vérifiez la position du levier (03/D).
4. Avec une boîte de vitesses manuelle : Assurez-vous que le levier sélecteur (03/B) est en position N (point mort). Pour cela, vérifiez la position du levier sélecteur.
5. Amenez le régulateur de régime moteur (03/A) jusqu'en butée avant. Le symbole du lièvre s'y trouve.
6. Insérez la clé de contact dans le contacteur d'allumage (04/1).

7. Démarrage du moteur (électriquement):

- Tournez la clé de contact en position "II" et maintenez-la jusqu'à ce que le moteur tourne (04).

Note: Pour réduire la tension sur la batterie de démarrage, n'essayez pas de démarrer pendant plus de 5 secondes environ.

- Relâchez ensuite la clé de contact ; elle passe automatiquement en position "I".

8. Démarrage manuel du moteur (avec le lanceur):

Si le moteur ne peut pas démarrer avec le démarreur électrique, vérifiez que la tondeuse autoportée ne présente pas de dommages mécaniques. S'il n'y a aucun dommage, le moteur peut également être démarré avec le lanceur manuel.

- Tournez la clé de contact en position "I" (04).
 - Tirez la poignée du lanceur (20/1) tout droit, rapidement et avec force, 3 à 4 fois jusqu'à ce que le moteur tourne.
9. Amenez le levier de gaz (03/A) en position de fonctionnement.

Éteindre le moteur

1. Arrêtez le mécanisme d'embrayage de la tondeuse (03/D).
2. Placez le levier de régime moteur (03/A) en position N (point mort).
3. Enfoncez à fond la pédale de frein/embrayage (05/1) ou la pédale de frein (06/1) et verrouillez-la avec le levier de verrouillage (05/2, 06/2).
4. Tournez la clé de contact (04/1) en position "0".
5. Retirez la clé de contact.



AVERTISSEMENT!

Danger si le moteur est chaud!

Lors de l'arrêt du moteur, assurez-vous que les composants chauds du moteur tels que le silencieux ne peuvent pas mettre le feu à des objets ou matériaux situés à proximité!

7.5 Conduire la tondeuse autoportée



AVERTISSEMENT!

Danger en cas de vitesse inappropriée!

Conduisez lentement, surtout au début, afin de vous familiariser avec le comportement de conduite et de freinage de la tondeuse autoportée!

Avant chaque changement de direction, réglez la vitesse de conduite de manière à garder à tout moment le contrôle de la tondeuse autoportée et à éviter qu'elle ne bascule!

7.5.1 Démarrage et arrêt avec la transmission manuelle

1. Enfoncez à fond la pédale de frein/embrayage (05/1) ou la pédale de frein (06/1) et verrouillez-la avec le levier de verrouillage (05/2, 06/2).

2. Réglez le plateau de coupe sur la hauteur de coupe maximale (voir chapitre 5.5 "Utilisation du mécanisme de coupe (09, 10)", page 12).
3. Démarrez le moteur (voir chapitre 7.4 "Démarrer et arrêter le moteur", page 17).
4. Tirez complètement vers le haut le bouton de verrouillage (07/1) du levier sélecteur (07/2).
5. Sélectionnez le rapport approprié au sens de déplacement et à la vitesse de conduite souhaités.
6. Pour démarrer, relâchez lentement la pédale de frein/embrayage (05/1).
7. Pour arrêter, appuyez sur la pédale de frein/embrayage (05/1).

**NOTE**

Si vous souhaitez sélectionner un rapport inférieur à celui engagé, freinez d'abord pour réduire la vitesse de la tondeuse autoportée jusqu'à ce que la vitesse corresponde au rapport correspondant.

7.5.2 Démarrage et arrêt avec la transmission hydrostatique au pied

1. Enfoncez la pédale de frein (06/1) et maintenez-la enfoncée.
2. Réglez le mécanisme de coupe sur la hauteur maximale (voir chapitre 5.5 "Utilisation du mécanisme de coupe (09, 10)", page 12).
3. Démarrez le moteur (voir chapitre 7.4 "Démarrer et arrêter le moteur", page 17).
4. Relâchez la pédale de frein.
5. Appuyez lentement sur la pédale pour obtenir la direction de conduite souhaitée:
 - Marche avant: Pédale avant (08/2)
 - Marche arrière: Pédale arrière (08/3)
6. Plus vous appuyez loin sur la pédale, plus la tondeuse autoportée se déplacera rapidement dans la direction sélectionnée.
7. Pour arrêter, relâchez la pédale (08/2 ou 08/3) et appuyez sur la pédale de frein (08/1).

**NOTE**

À chaque utilisation de la tondeuse autoportée: Enfoncez la pédale de frein et actionnez le levier de verrouillage pour que la tondeuse autoportée ne puisse pas rouler!

7.5.3 Se préparer à conduire à des températures inférieures à 10° C

1. Assurez-vous que l'embrayage de lame de la tondeuse n'est pas enclenché. Pour cela, vérifiez la position du levier.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant environ 30 secondes pour réchauffer et optimiser la viscosité de l'huile moteur. Vous pouvez ensuite conduire la tondeuse autoportée. Ne mettez en marche le mécanisme de coupe que lorsque le moteur a tourné pendant quelques minutes.

7.5.4 Conduite et tonte en pente**AVERTISSEMENT!**

Danger dû à des erreurs lors de la conduite sur des pentes!

Soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez sur des pentes ! Il n'existe pas de pente « sûre ».

Respectez en particulier les consignes de sécurité suivantes!

Désengagez l'embrayage de lame et les dispositifs supplémentaires si les roues patinent ou si le véhicule cale lors de la conduite sur une pente. Puis descendez lentement la pente, tout droit le long de la ligne de chute!

Le poids d'un bac de ramassage plein augmente le risque de basculement de la tondeuse autoportée!

- Ne conduisez pas sur des pentes supérieures à 8° (15 %). Cela correspond à un changement de hauteur de 15 cm sur une distance de 1 mètre.
- Conduisez en douceur.
- Ne freinez pas brusquement.
- Gardez la vitesse de conduite basse.
- Ne traversez pas la pente.
- N'accélérez pas brusquement.
- Dirigez-vous en douceur.

7.6 Tondre avec la tondeuse autoportée

Adaptez la vitesse de conduite aux conditions de la pelouse afin d'obtenir un résultat de tonte soigné. Sélectionnez au maximum 2/3 de la vitesse de conduite possible pour la tonte. La vitesse maximale de la tondeuse autoportée est exclusivement prévue pour rouler sans que le mécanisme de coupe ne soit enclenché. Normalement la hauteur de coupe est de 4 à 5 cm. Cela correspond au 2ème ou 3ème cran du réglage en hauteur (03/C). Veuillez tondre avec une hauteur de coupe plus élevée si l'herbe est humide ou mouillée. Si l'herbe est très haute, il est conseillé de la tondre en deux passes. Réglez le levier de hauteur de coupe en position maximale dès le premier passage. Vous pouvez le réduire à la hauteur requise pour le deuxième passage.

7.6.1 Mise en marche du mécanisme de coupe

NOTE



N'engagez pas le mécanisme de coupe avant que le moteur ait tourné pendant environ une minute pour chauffer ! La tondeuse autoportée ne doit pas se trouver dans les herbes hautes lorsque le mécanisme de coupe est engagé.

Condition : Le moteur tourne et le levier de régime moteur (03/C) est en position de fonctionnement (voir chapitre 7.4 "Démarrer et arrêter le moteur", page 17).

1. Réglez la hauteur de coupe la plus élevée avec le levier de réglage (09/2).

Note: Le mécanisme de coupe doit toujours être engagé à la hauteur de coupe la plus élevée.

2. Tirez le levier (10/1) d'enclenchement du mécanisme de coupe vers le haut (10/a) et enclenchez-le (10/b). Le mécanisme de la tondeuse fonctionne.

3. Réglez la hauteur de coupe souhaitée avec le levier de réglage (09/2).

4. Départ avec la tondeuse autoportée:

- Boîte de vitesses manuelle : voir chapitre 7.5.1 "Démarrage et arrêt avec boîte de vitesses manuelle", page 18.
- Transmission hydrostatique au pied : voir chapitre 7.5.2 "Démarrage et arrêt avec boîte de vitesses hydrostatique", page 18.

7.6.2 Tondre en marche arrière

AVERTISSEMENT!



Il existe un risque d'accident lors de la tonte en marche arrière!

Faites très attention à la zone derrière vous lorsque vous tondez en marche arrière!

Ne tondez en marche arrière que lorsque cela est nécessaire!

7.6.2.1 Tonte inversée avec transmission manuelle

Dès que le mécanisme de coupe est enclenché (même à l'arrêt), la marche arrière est complètement bloquée. Pour la tonte en marche arrière (c'est-à-dire en marche arrière avec le mécanisme de coupe engagé), la marche arrière peut toutefois être libérée à l'aide du levier de déverrouillage:

1. En marche avant, freinez la tondeuse autoportée jusqu'à l'arrêt en appuyant sur la pédale de frein/d'embrayage (05/1).

■ Déplacez le levier sélecteur (07/2) en position N (neutre).

2. Soulever le levier de déverrouillage (07/1) sur le levier sélecteur.

3. Déplacez le levier sélecteur (07/2) de la position N (neutre) à la position R (marche arrière).

4. Pour tondre en marche arrière, relâchez lentement la pédale de frein/embrayage (05/1).

NOTE



L'engagement du mécanisme de coupe en marche arrière n'est pas prévu pour des raisons de sécurité. Par conséquent, commencez toujours la tonte en marche arrière à partir de la position stationnaire de la tondeuse autoportée. Si vous tentez néanmoins d'enclencher le mécanisme de coupe en marche arrière, le levier sélecteur passe automatiquement en position N et la marche arrière est bloquée.

7.6.2.2 Tonte inversée avec transmission hydrostatique au pied (21)

Lors de l'engagement du mécanisme de coupe, la pédale de marche arrière est limitée à une vitesse maximale de 1,08 km/h. Jusqu'à cette vitesse, la tonte en marche arrière peut également être effectuée à tout moment en appuyant sur la pédale de marche arrière.

1. Pendant la tonte vers l'avant:

- Relâchez la pédale avant (21/1)
- Appuyez sur la pédale de frein (21/2) jusqu'à ce que la tondeuse autoportée soit à l'arrêt.

2. Enfoncez la pédale de marche arrière (21/3).



NOTE

Si vous engagez le mécanisme de coupe en marche arrière, la tondeuse autoportée freine automatiquement jusqu'à 1,08 km/h et la pédale de marche arrière est verrouillée.

Permettre une vitesse plus élevée lors de la tonte en marche arrière

Pour une tonte en marche arrière à pleine vitesse, la pédale de marche arrière peut être activée même pendant la tonte en marche arrière:

1. Pendant la tonte en marche arrière, poussez vers le bas le bouton de validation (21/4) situé sur le côté droit du capot de la colonne de direction.

2. Appuyez sur la pédale de marche arrière et relâchez le bouton d'activation:

- La pédale de marche arrière reste activée à une vitesse supérieure à 1,08 km/h. Elle peut maintenant être enfoncée jusqu'en butée.
- Si la vitesse descend en dessous de 1,08 km/h (par exemple en raison d'un freinage), la pédale de marche arrière est à nouveau automatiquement verrouillée.

7.6.3 Arrêter le mécanisme de coupe



AVERTISSEMENT!

Danger dû aux lames qui tournent!

Lorsque les lames de coupe tournent encore, elles peuvent provoquer des blessures aux mains et aux pieds ! Par conséquent, gardez vos mains et vos pieds éloignés des lames!

1. Pour arrêter le mécanisme de coupe, tirez le levier du mécanisme de coupe (03/D) hors du cran et poussez le levier complètement vers le bas.
2. Le mécanisme de la tondeuse peut être désactivé lorsque la tondeuse autoportée est à l'arrêt et également lorsqu'elle est en mouvement.



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure dû à la projection d'objets!

En traversant des zones de gravier et de pierre concassée, des objets peuvent être entraînés dans le mécanisme de coupe en marche puis projetés.

- Déconnectez toujours le mécanisme de coupe si vous conduisez sur des surfaces autres que des pelouses.

7.6.4 Vider le bac de ramassage (22, 23)



NOTE

Un signal sonore retentit lorsque le bac de ramassage est plein.

Le bac doit être vidé aussitôt, ou même avant.

La tondeuse autoportée est équipée d'un bac de ramassage à commande manuelle avec levier de commande.

- Le bac de ramassage peut être vidé depuis le siège de l'opérateur.
- Le moteur s'arrête si le bac de ramassage est soulevé ou débranché lorsque le mécanisme de coupe est engagé.
- Le mécanisme de coupe ne peut être mis en marche que si le bac de ramassage est correctement enclenché.

Vider le bac à herbe avec levier de commande

1. Sortez le levier de commande (22/1) du bac à herbe (22/a).
2. Tirez le levier dans le sens de la marche pour que le bac à herbe s'ouvre (23/a).
3. Déplacez le bac de ramassage vers l'arrière avec le levier jusqu'à ce que le bac de ramassage s'enclenche.

7.6.5 Intervalle de tonte

Veillez tenir compte du fait que l'herbe pousse différemment selon les saisons. Nous recommandons d'utiliser un intervalle de tonte plus court au début du printemps. Vous pouvez augmenter les intervalles de tonte à mesure que le taux de croissance de l'herbe commence à diminuer au cours de l'année.

Si vous ne parvenez pas à tondre l'herbe pendant une période prolongée, vous devez d'abord sélectionner un réglage de hauteur de coupe plus élevé, puis tondre à nouveau deux jours plus tard avec un réglage de hauteur de coupe plus bas.

7.6.6 Tondre les herbes hautes

Tondez avec un réglage de hauteur de coupe plus élevé lorsque l'herbe est plus haute que la normale ou lorsqu'elle est mouillée. Ensuite, tondez à nouveau l'herbe avec un réglage normal ou plus bas.

7.6.7 Entretien de la lame de coupe

Assurez-vous que la lame de coupe reste affûtée pendant toute la saison de tonte pour éviter de déchiqueter ou de déchirer les brins d'herbe. Les brins d'herbe déchiquetés deviennent bruns sur les bords. Cela réduit leur croissance et rend la pelouse sujette aux maladies.

- Vérifiez la lame de coupe pour déceler tout signe d'usure ou de dommage après chaque utilisation ! Si nécessaire, veuillez contacter votre revendeur.
- Si un remplacement est nécessaire, utilisez uniquement des lames de rechange d'origine du fabricant.

8 - NETTOYAGE DE LA TONDEUSE AUTOPORTÉE

La tondeuse autoportée doit être nettoyée régulièrement pour garantir un fonctionnement optimal et une longue durée de vie. Nettoyez la tondeuse autoportée et le bac de ramassage après chaque utilisation pour éliminer les salissures adhérentes. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour le nettoyage.

Le jet d'eau d'un nettoyeur haute pression ou d'un tuyau d'arrosage peut endommager le système électrique ou les roulements. Assurez-vous notamment qu'aucune eau n'entre en contact avec le moteur, les poulies de transmission et de renvoi, ainsi que l'ensemble du système électrique.

**AVERTISSEMENT!**

Dangers lors du nettoyage!

Pendant tous les travaux de nettoyage:

- Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
- Retirez le connecteur de la bougie d'allumage.
- Les dispositifs de protection retirés pour le nettoyage doivent être réinstallés ultérieurement.
- **DANGER ! RISQUE DE BRÛLURES:** Ne nettoyez pas le tracteur à gazon tant qu'il n'a pas refroidi. Le moteur, la transmission et le silencieux deviennent très chauds lors de l'utilisation!
- **DANGER ! RISQUE DE COUPURES:**

Lorsque vous travaillez sur les lames, faites attention aux parties tranchantes. Dans les tondeuses à plusieurs lames, le déplacement d'une lame peut également entraîner le déplacement de l'autre!

8.1 Nettoyez le bac à herbe**NOTE**

Videz le bac à herbe avant de le nettoyer comme décrit. Un bac de ramassage plein est trop lourd pour être retiré en toute sécurité.

Dépose du bac de ramassage

1. Arrêtez le moteur (voir chapitre 7.4 "Démarrer et arrêter le moteur", page 17).
2. Retirez le bac de ramassage (voir chapitre 6.5 « Accrocher et retirer le bac à herbe », page 14).

Nettoyez le bac de ramassage

1. Vaporisez l'intérieur et l'extérieur du bac à herbe avec un tuyau d'arrosage.
2. Éliminez soigneusement les salissures solides et adhérentes, par ex. avec un pinceau doux.

Note: Faites particulièrement attention à ne pas endommager le tissu des bacs à herbe.

8.2 Nettoyage du plateau, du moteur et de la transmission

Ne pas utiliser d'eau ni de nettoyeur haute pression pour pulvériser le moteur ou l'un des points d'appui mobiles (roues, transmission, roulement de palier).

L'eau pénétrant dans le système d'allumage, le carburateur et le filtre à air peut provoquer des dysfonctionnements. La présence d'eau dans les points d'appui mobiles peut entraîner une perte de lubrification et ainsi causer des dommages irréparables aux roulements.

Utilisez un chiffon, une brosse à main, un pinceau à long manche ou similaire pour éliminer la saleté et les résidus d'herbe.

**IMPORTANT!**

Dommages au système électrique par pénétration d'eau!

Lors du nettoyage de la machine avec de l'eau, assurez-vous que l'eau ne pénètre dans le système électrique!

8.3 Nettoyage du canal d'évacuation

Un nettoyage régulier garantit que le réglage de la hauteur de coupe peut être déplacé facilement.

8.4 Nettoyage du système de tonte

Il y a des raccords pour brancher un tuyau d'eau 1/2" sur le plateau de coupe. Le système de tonte peut être nettoyé en raccordant un tuyau d'eau.

Le bac à herbe doit être monté pendant le processus de nettoyage.

1. Connectez le tuyau d'eau (24/1) au raccord de nettoyage (24/2) et ouvrez l'eau.
2. Démarrer le moteur et le régler à un régime moteur moyen (voir chapitre 7.4 "Démarrage et arrêt du moteur", page 17).
3. Abaissez le mécanisme de coupe à la hauteur de coupe la plus basse (voir chapitre 5.5 "Utilisation du mécanisme de coupe (09, 10)", page 12).
4. Enclenchez l'embrayage de coupe de la tondeuse.
5. Le système de tonte sera nettoyé en quelques minutes.
6. Arrêtez le mécanisme de la coupe.
7. Coupez le moteur.
8. Coupez l'eau et débranchez le tuyau (24/1).
9. Redémarrez le moteur et laissez tourner le mécanisme de la coupe encore quelques minutes afin d'évacuer l'eau.
10. Nettoyez le bac à herbe (voir chapitre 8.1 "Nettoyer le bac à herbe", page 22).

9 - ENTRETIEN**AVERTISSEMENT!**

Dangers lors d'entretien!

Pendant tous les travaux d'entretien:

- Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
- Retirez le connecteur de la bougie d'allumage.
- Les dispositifs de protection retirés pour maintenance doivent être réinstallés ultérieurement.
- **DANGER RISQUE DE BRÛLURES:** Ne travaillez pas sur la tondeuse autoportée tant qu'elle n'a pas refroidi. Le moteur, la transmission et le silencieux deviennent très chauds lors de l'utilisation!

■ DANGER RISQUE DE COUPURES:

Lorsque vous travaillez sur les lames, faites attention aux parties tranchantes. Dans les tondeuses à plusieurs lames, le déplacement d'une lame peut également entraîner le déplacement de l'autre.

- Les pièces ne peuvent être remplacées que par des pièces de rechange d'origine.
- En cas de doute, rendez-vous toujours chez votre revendeur spécialisé ou contactez le fabricant.

9.1 Calendrier d'entretien

Les tâches suivantes peuvent être effectuées par l'utilisateur de manière indépendante. Tous les autres travaux d'entretien, de service et de réparation doivent être effectués un revendeur agréé. De plus, veuillez également respecter les tâches de lubrification annuelle recommandées comme indiqué dans le plan de lubrification.

A faire	Avant chaque utilisation	Après chaque utilisation	Après les 5 premières heures	Toutes les 25 heures d'utilisation	Toutes les 50 heures d'utilisation	A chaque fois avant d'hiverner
Contrôlez le niveau d'huile moteur	X					
Changez l'huile moteur			X			X
Nettoyez le filtre à air				X		
Remplacez le filtre à air					X	
Vérifiez la bougie d'allumage					X	
Contrôlez le freinage (test en ligne droite)	X					
Contrôlez la pression des pneus	X					
Contrôlez les lames de coupes	X					
Contrôlez les différentes pièces	X					X
Contrôlez les courroies (vérification visuelle)				X		
Nettoyez la tondeuse		X				
Nettoyez la grille de ventilation sur le moteur	X					
Nettoyez la transmission pour éliminer l'herbe et les résidus de tonte		X		X		

* Se référer aux instructions d'utilisation du constructeur du moteur



NOTE

Il peut être nécessaire de raccourcir les intervalles de maintenance par rapport à ceux indiqués dans le tableau ci-dessus en cas de sollicitation importante et de températures élevées.

9.2 Plan de lubrification

Pour garantir la liberté de mouvement des pièces mobiles, nous vous recommandons de lubrifier les points suivants au moins une fois par an.

Utiliser un chiffon pour nettoyer tous les points à lubrifier avant de graisser ou de mettre de l'huile. Ne pas utiliser d'eau, afin d'éviter une éventuelle corrosion.

Points de lubrification:

- Pulvériser de l'huile sur les roulements de l'essieu avant sur le châssis.
- Points de pivotement et d'appui : Lubrifiez tous les points de pivotement et d'appui mobiles.

NOTE

Les roues avant et arrière doivent être démontées pour graisser les axes et les roulements.

9.3 Nettoyage du filtre à air (11, 25)

Le filtre à air doit être nettoyé conformément au programme d'entretien. Pour retirer le filtre à air, procédez comme suit:

IMPORTANT!



Risque de dommages matériels!

Les composants du moteur peuvent être endommagés en raison de la pénétration de saletés lors du nettoyage du filtre à air!

■ **Assurez-vous que la zone entourant le filtre à air est propre et qu'aucune saleté ne pénètre dans l'orifice d'admission du moteur lorsque le filtre à air est retiré.**

1. Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
2. Attendez que le moteur ait refroidi.
3. Rabattez le siège (11/1) vers l'avant et ouvrez le couvercle moteur (11/2) vers l'avant (11/ a).
4. Dévissez la molette de fixation (25/1).
5. Retirez le couvercle du filtre à air (25/2) vers le haut hors du guide.
6. Retirez le filtre à air (25/3) vers le haut hors du guide.
7. Nettoyez le filtre à air ou le changer si nécessaire.
8. Réinstallez le filtre à air dans l'ordre inverse et resserrez la molette de fixation (25/1).

9.4 Vérification de la bougie d'allumage (26, 27, 28)

La bougie d'allumage doit être vérifiée selon le programme d'entretien et remplacée si nécessaire.

Bougie de rechange:

Veuillez noter que la bougie de rechange utilisée par le constructeur de l'équipement peut différer des spécifications du constructeur du moteur en raison d'applications spécifiques.

NOTE



Pour des informations plus détaillées, veuillez consulter la notice d'utilisation séparée du moteur.

Tous les travaux sur la bougie d'allumage ne doivent être effectués que lorsque le moteur est arrêté et complètement refroidi.

Remplacez toujours l'ancienne bougie d'allumage par une nouvelle bougie présentant les mêmes caractéristiques.

1. Retirez le bac de ramassage (voir chapitre 6.5 « Accrocher et retirer le bac à herbe (15) », page 14).
2. Retirez les vis de fixation (26/1) du carénage arrière.
3. Ouvrir le carénage arrière:
 - Rabattez le carénage arrière à moitié ouvert.
 - Pour le montage ultérieur, notez comment les câbles sont connectés au capteur de bac plein et les retirer.
 - Rabattez complètement le carénage arrière.
4. Retirez le connecteur de bougie (27/1) sur la bougie (27/2) (27/a).
5. Dévissez la bougie d'allumage avec la clé fournie (28/1) (28/a).
6. Vérifiez l'écartement des électrodes (A) et réglez-le si nécessaire (28).

Note: L'écartement correct des électrodes se trouve dans le mode d'emploi du fabricant du moteur.

7. Vissez la bougie d'allumage jusqu'en butée avec la clé fournie et serrez-la.
8. Remettez le connecteur de la bougie d'allumage sur la bougie.
9. Refermez le carénage arrière:
 - Connectez les câbles au capteur de bac plein.
 - Rabattez le carénage arrière et fermez-le.
 - Vissez les vis de montage (26/1).
9. Accrochez à nouveau le bac à herbe (voir chapitre 6.5 « Accrocher et retirer le bac à herbe (15) », page 14).

9.5 Réglage du câble de tension du mécanisme de coupe (29)



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Tous les travaux sur le mécanisme de coupe doivent être effectués uniquement lorsque le moteur est arrêté!

Si le mécanisme de coupe ne peut plus être activé ou désactivé, le mécanisme du câble de tension peut être réglé.



NOTE

Si le mécanisme de la tondeuse ne peut pas être activé ou désactivé du tout, faites vérifier et réparer votre tondeuse autoportée par votre revendeur.

- Pour régler le câble de tension (29/1), desserrez les deux écrous (29/2) et (29/3).
- Si le mécanisme de coupe ne peut plus être activé correctement, desserrez l'écrou (29/3) et réglez le câble de tension (29/1) avec l'écrou (29/2) jusqu'à ce que le mécanisme de coupe puisse à nouveau être activé correctement.
- Si le mécanisme de coupe ne peut plus être arrêté correctement, desserrez l'écrou (29/2) et réglez le câble de tension (29/1) avec l'écrou (29/3) jusqu'à ce que le mécanisme de coupe puisse à nouveau être arrêté correctement.

9.6 Réglez le plateau de coupe de la tondeuse (30)

Le réglage de la hauteur de coupe peut être modifié s'il n'est plus correct suite à l'usure ou au changement des pneus.

1. Garez la tondeuse autoportée sur une surface droite et plane.
2. Positionnez le levier de réglage de la hauteur de coupe (09/2) sur la position la plus basse.
3. Libérez la goupille de verrouillage (30/2) du pivot de maintien (30/3).
4. Retirez le pivot de maintien (30/3) du mécanisme de coupe et l'axe de réglage (30/1).
5. Ajustez la hauteur de coupe en conséquence avec l'axe de réglage (30/1).
6. Repoussez le pivot de maintien (30/3) à travers l'axe de réglage (30/1) et le mécanisme de coupe, puis fixez à nouveau le pivot de maintien à l'aide de la goupille de verrouillage (30/2).

Le réglage correct du mécanisme de coupe est de 25 mm à l'avant et 35 mm à l'arrière mesuré à la hauteur de coupe la plus basse.

Ces dimensions se réfèrent au bord inférieur du plateau de coupe jusqu'au sol.

9.7 Batterie de démarrage

La tondeuse autoportée est livrée avec un chargeur de batterie.

Référence précise de la batterie : voir dans le boîtier de batterie situé sous le capot moteur.

La batterie de démarrage est toujours livrée préchargée en usine.



AVERTISSEMENT!

Danger si la batterie de démarrage n'est pas manipulée correctement!

Les points suivants doivent être respectés pour éviter les dangers liés à une mauvaise manipulation de la batterie!

- Ne stockez pas la batterie de démarrage à proximité immédiate de flammes nues, ne la brûlez pas et ne la placez pas sur des radiateurs. Risque d'explosion.
- Stockez la batterie de démarrage dans un endroit frais et sec (10 - 15 °C) pendant l'hiver. Évitez de stocker à des températures inférieures ou proches de 0°.
- Ne laissez pas la batterie de démarrage sans charge pendant une période prolongée. Si la batterie de démarrage n'est pas utilisée pendant une longue période, elle doit être chargée à l'aide du chargeur fournie.
- N'ouvrez pas ou ne brisez pas la batterie de démarrage. L'électrolyte (acide sulfurique) provoque des brûlures chimiques sur la peau et les vêtements. Rincez immédiatement et abondamment à l'eau.
- Gardez la batterie de démarrage propre. Essuyez uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau, d'essence, de diluant ou d'autres produits similaires.
- Gardez les bornes de connexion propres et graissez-les avec de la graisse pour bornes.
- Ne court-circuitiez pas les bornes de connexion.

Chargement de la batterie de démarrage

La recharge est nécessaire:

- Avant l'hivernage.
- Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période (plus de 3 mois).



AVERTISSEMENT!

Danger si la batterie de démarrage n'est pas chargée correctement!

Le courant de charge du chargeur ne doit pas dépasser 5 A et la tension de charge ne peut pas être supérieure à 14,4 V. Risque d'explosion de la batterie de démarrage si le courant de charge est plus puissant ! Retirez toujours la clé de contact avant de commencer à travailler sur la batterie.

Nous vous recommandons de charger cette batterie de démarrage sans entretien et étanche au gaz à l'aide du chargeur spécialement livré avec la machine.

Respectez les instructions d'utilisation du fabricant du chargeur avant et pendant la charge de la batterie de démarrage.



ATTENTION!

Risque de court-circuit!

Pour éviter un court-circuit, débranchez toujours le câble négatif (-) de la batterie en premier, et rebranchez-le en dernier! Retirez toujours la clé de contact avant de commencer à travailler sur la batterie!

1. Retirez la clé de contact.
2. Ouvrez le capot avant de moteur (01/7).
3. Connectez les bornes du chargeur aux bornes de connexion de la batterie.



NOTE

Vérifiez les polarités:

- Borne rouge = borne positive (+)
- Borne noire = borne négative (-)

1. Branchez le chargeur sur secteur et allumez-le.

10 - TRANSPORT

Lors du transport de la tondeuse autoportée à l'aide d'un équipement de transport (par exemple une remorque de voiture particulière), le plateau de coupe doit être en position de coupe la plus haute et soutenu par le bas afin de réduire la contrainte exercée sur celui-ci.

Pendant le transport, assurez-vous que le moyen de transport dispose d'une capacité de charge suffisante et que la tondeuse autoportée est correctement sécurisée.

11 - STOCKAGE

Protection contre les intempéries

La tondeuse autoportée doit être stockée dans un endroit où elle est protégée des intempéries, notamment de l'humidité, de la pluie et d'une exposition prolongée à la lumière directe du soleil. En particulier, les rayons UV contenus dans la lumière du soleil peuvent décolorer et endommager les pièces en plastique en cas d'exposition prolongée.

Stationner la tondeuse autoportée

Ne stockez jamais la tondeuse autoportée avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment dans lequel les vapeurs de carburant peuvent éventuellement entrer en contact avec des flammes nues ou des étincelles. Garez la tondeuse autoportée uniquement dans des locaux adaptés au stockage de véhicules à moteur.

Longues périodes de stockage

Si possible, la tondeuse autoportée ne doit pas être stockée pendant de longues périodes, par ex. pendant l'hiver, avec un réservoir de carburant plein. Le carburant peut s'évaporer. Avant un stockage de longue durée, il convient de vidanger le carburant du réservoir et du carburateur afin d'éviter toute accumulation de dépôts qui pourraient entraîner des problèmes au démarrage. Veuillez contacter votre revendeur pour obtenir des conseils.

12 - AIDE EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT**ATTENTION!****Risques de blessures**

Les pièces tranchantes et mobiles de l'appareil peuvent entraîner des blessures.

- Portez toujours des gants de protection lors des travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage.

**NOTE**

Pour les dysfonctionnements qui ne sont pas répertoriés dans ce tableau ou que vous ne parvenez pas à résoudre vous-même, merci de contacter votre revendeur.

Dysfonctionnements	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Manque de carburant	Remplissez le réservoir; vérifiez la mise à l'air du bouchon; vérifiez le filtre à essence.
	Carburant de mauvaise qualité, contaminé ou vieux dans le réservoir.	Utilisez toujours du carburant frais provenant de récipients propres; nettoyez le carburateur (voir votre revendeur).
	Filtre à air sale.	Nettoyez le filtre à air.
	Aucune étincelle d'allumage.	Nettoyez la bougie d'allumage, la remplacer par une neuve si nécessaire, vérifiez le câble d'allumage, vérifiez le système d'allumage (voir votre revendeur).
	Trop de carburant dans la chambre de combustion du moteur en raison de tentatives de démarrage répétées.	Dévissez la bougie et séchez-la.
Le bac à herbe ne se remplit pas.	Hauteur de coupe réglée trop basse.	Corrigez la hauteur de coupe.
	L'herbe est mouillée – elle est trop lourde pour être transportée par le flux d'air.	Tondez plus tard, lorsque la pelouse est sèche.
	Lames très usées.	Changez les lames. (voir votre revendeur)
	L'herbe est trop haute.	Tondre l'herbe en deux fois : 1er passage; hauteur de coupe maximum. 2ème passage; hauteur de coupe souhaitée.
	Sac en tissu bouché - pas de débit d'air.	Nettoyez le sac en tissu.
	Canal d'éjection et/ou plateau de coupe bouché.	Nettoyez le canal d'éjection et/ou le plateau de coupe.
Mécanisme d'entraînement, de frein, d'embrayage et de tondeuse.		Faites effectuer le contrôle uniquement chez votre revendeur.

Dysfonctionnements	Cause	Solution
Le démarreur ne fonctionne pas.	Batterie de démarrage déchargée ou faiblement chargée.	Chargez la batterie de démarrage.
	L'interrupteur de sécurité du siège de l'opérateur ne fonctionne pas.	Asseyez-vous correctement sur le siège de l'opérateur ; interrupteur défectueux.
	L'interrupteur de sécurité de la pédale de frein ne fonctionne pas.	Enfoncez complètement la pédale de frein.
	Mécanisme de coupe activé	Désactivez le mécanisme de coupe
	Fusible sur câble (+) de la batterie	Vérifiez le fusible, remplacez-le si nécessaire.
Le moteur perd de la puissance.	Herbe trop haute ou trop humide.	Corrigez la hauteur de coupe, laissez un espace libre pour que le mécanisme de coupe puisse tondre une courte distance en arrière.
	Canal d'éjection et/ou plateau de coupe bloqué.	Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact ! Nettoyer le canal d'éjection et/ou le plateau de coupe.
	Filtre à air sale.	Nettoyez le filtre à air.
	Réglage du carburateur incorrect.	Faites vérifier le réglage par votre revendeur.
	Lames très usées.	Changez les lames. (voir votre revendeur)
	Vitesse de conduite trop rapide.	Réduisez votre vitesse de conduite.
La tondeuse autoportée vibre beaucoup.	Le mécanisme de la tondeuse est endommagé.	Vérifiez le mécanisme de la tondeuse. (voir votre revendeur)
Coupe grossière.	Lame abîmée, émoussée.	Remplacez ou réaffûtez la lame. Une lame réaffûtée doit être rééquilibrée. (voir votre revendeur)
	Hauteur de coupe incorrecte.	Corrigez la hauteur de coupe.
	Régime moteur trop lent.	Mettez le régime moteur maximum.
	Vitesse de conduite trop rapide.	Réduisez la vitesse de conduite.
	Pression des pneus différente aux roues.	Gonflez pour corriger la pression de l'air. Lisez la pression correcte des pneus sur le pneu.

13 – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Moteur		LONCIN
Modèle		1P75F
Mode de fonctionnement		Essence
Démarrage du moteur		Démarrage électrique/démarrage manuel.
Vitesse du moteur		3000 tr/min.
Puissance du moteur		4.2 kW
Cylindrée		224 cc
Capacité du réservoir de carburant		1.4 litres
Transmission		
Modèle		Hydro-Gear® T1
Vitesse de conduite maximale à 3000 tr/min (avant/arrière);		5.9 km/h / 3.0 km/h
Rayon de déplacement		125 cm
Direction		Indirect par boîtier de direction
Bac de ramassage		
Capacité du bac		130 litres
Vidange du bac à herbe		Manuel par levier télescopique
Indicateur de bac plein		Oui
Coupe		
Nombre de lame		1
Largeur de coupe		62 cm
Embrayage de lame		Mécanique par courroie
Hauteur de coupe		de 25 à 75 mm
Nombre de hauteur de coupe		4
Pneus		
Pneus avant		11" x 4.00-5
Pneus arrière		13" x 5.00-6
Pression des pneus		1.0 - 1.4
Dimensions		
L x l x H		1828 x 780 x 1046 mm
Poids		125 kg
Valeurs maximales de bruit et de vibration		
Niveau de pression acoustique mesuré à l'oreille de l'opérateur ISO 5395-1 LpA dB(A)		83.1
Incertitude de la valeur mesurée K LpA dB(A)		3
Niveau de puissance acoustique mesuré LwA dB(A)		94.45
Incertitude de la valeur mesurée K LwA [dB(A)]		1.17
Niveau de puissance acoustique garanti LwA dB(A)		98
Valeur de vibration HAV (m/s²) selon DIN EN ISO 5395-1		2.196
Vibrations du corps entier / vibrations main-bras m/s²		1.09
Incertitude de valeur mesurée K pour AHV		1.5

14 - GARANTIE

Nous résolvons tout défaut de matériau ou de fabrication de l'appareil pendant la période de garantie légale pour les réclamations liées aux défauts, selon notre choix de réparation ou de remplacement. La durée légale de la garantie est déterminée par la législation du pays dans lequel l'appareil a été acheté.

La garantie s'applique uniquement si:

- Les instructions d'utilisation sont respectées.
- L'appareil est manipulé correctement.
- Des pièces de rechange d'origine ont été utilisées.

La garantie devient nulle en cas de:

- Tentatives de réparation non autorisées.
- Modifications techniques non autorisées.
- Utilisation non prévue.

La garantie exclut:

- Dommages à la peinture pouvant être attribués à l'usure normale.
- Pièces d'usure marquées d'un symbole xxxxxx (x) sur la liste des pièces de rechange.
- Moteurs à combustion interne (ceux-ci sont couverts par les dispositions de garantie des constructeurs de moteurs correspondants). La période de garantie commence à compter de l'achat par le premier utilisateur final. La date figurant sur la facture d'achat est déterminante. En cas de demande de garantie, veuillez prendre cette déclaration de garantie et la preuve d'achat originale et contacter votre revendeur ou le centre de service client agréé le plus proche.

Cette déclaration n'affecte pas les réclamations légales de l'acheteur pour défauts à l'encontre du vendeur.

